



ПОСТІЙНЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО
УКРАЇНИ ПРИ ВІДДІЛЕННІ ООН ТА
ІНШИХ МІЖНАРОДНИХ
ОРГАНІЗАЦІЯХ У ЖЕНЕВІ

MISSION PERMANENTE DE
L'UKRAINE AUPRES DE L'OFFICE DES
NATIONS UNIES ET DES AUTRES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES
A GENEVE

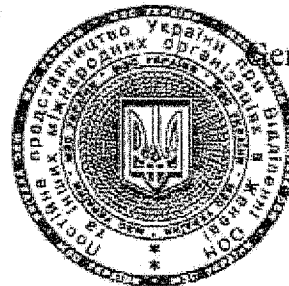
14, rue de l'Orangerie – 1202 Genève,
Tél. 022 919-87-20 Fax. 022 734-38-01

N 84/017

The Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Secretariat of the Convention on Prohibitions or Restrictions on Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) and has the honour to transmit herewith the Annual national reports of Ukraine under CCW Protocols II and V.

The Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the CCW Secretariat the assurances of its highest consideration.

Encl: as stated, on 29 pages.



Geneva, 27 March 2013

CCW Secretariat
Office for Disarmament Affairs
Geneva Branch of the United Nations

Geneva

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

**ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОТОКОЛ II О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ МИН, МИН-ЛОВУШЕК И ДРУГИХ УСТРОЙСТВ,
С ПОПРАВКАМИ, ВНЕСЕННЫМИ 3 МАЯ 1996 ГОДА, ПРИЛАГАЕМОГО К
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ
(Протокол II с поправками от 3 мая 1996 года)**

РЕЗЮМИРУЮЩАЯ ТИТУЛЬНАЯ СТРАНИЦА

Резюмирующая титульная страница ежегодных докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 и пункту 2 статьи 11 пересмотренного Протокола II, принятая пятой ежегодной Конференции (Заключительный документ, CCW/AP.II/CONF.5/2, пункт 20)

НАЗВАНИЕ ВЫСОКОЙ
ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ

СТОРОНЫ: Украина

ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ: 31/03/2013

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
КОНТАКТНЫЙ ОРГАН(Ы):

1. Министерство иностранных дел
Украины

тел.: +38044231684, факс: +38044238
16 53

uko@mfa.gov.ua

2. Центральное управление
инженерных войск Главного
управления оперативного
обеспечения Вооруженных Сил
Украины

Тел./факс 481-59-14 nvpiz@ukr.net
(организация, телефоны, факс, э-почта)

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Настоящая информация может предоставляться другим заинтересованным сторонам и соответствующим организациям

ДА

НЕТ

Доклад за период с: 01/0312012
[ДД/ММ/ГГГГ]

по 31/12/2012
[ДД/ММ/ГГГГ]

Форма А: Распространение информации:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:
21/03/2012)

Форма В: Программы разминирования и
восстановления:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:)

Форма С: Технические требования и
соответствующая информация:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:
23/03/2012)

Форма D: Законодательство:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:)

Форма Е: Международный обмен технической
информацией, сотрудничество в разминировании,
техническое сотрудничество и помощь:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:)

Форма F: Другие соответствующие вопросы:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:
23/03/2012)

Форма G: Информация для базы данных ООН по
разминированию:

изменения
 без изменений
(последняя отчетность:
23/03/2012)

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

**ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОТОКОЛ II О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ МИН, МИН-ЛОВУШЕК И ДРУГИХ УСТРОЙСТВ,
С ПОПРАВКАМИ, ВНЕСЕННЫМИ 3 МАЯ 1996 ГОДА, ПРИЛАГАЕМОГО К
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ
(Протокол II с поправками от 3 мая 1996 года)**

ФОРМАТЫ ОТЧЕТНОСТИ

по пункту 4 статьи 13 и пункту 2 статьи 11 пересмотренного Протокола II

НАЗВАНИЕ ВЫСОКОЙ
ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ

СТОРОНЫ: Украина

ДАТА

ПРЕДСТАВЛЕНИЯ: 31/03/2013

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
КОНТАКТНЫЙ

ОРГАН(Ы): 1. Министерство иностранных дел
Украины
тел.: +38 044 238 16 84
факс: +38 044 238 16 53
uko@mfa.gov.ua

2. Центральное управление инженерных
войск Главного управления оперативного
обеспечения Вооруженных Сил Украины
Тел./факс 481-59-14 nvpiz@ukr.net
(организация, телефоны, факс, э-почта)

Эта информация может предоставляться другим заинтересованным сторонам
и соответствующим организациям:



ДА

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

НЕТ

Частично, только следующие формы:

A

B

C

D

E

F

G

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма А Распространение информации

Статья 13,
пункт 4 (а)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(а) распространение информации о настоящем Протоколе в своих вооруженных силах и среди гражданского населения;”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012

[дд/мм/гггг]

по: 31/12/2012

[дд/мм/гггг]

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ:

В 2012 году продолжалась работа по распространению информации среди личного состава Вооруженных Сил Украины и других силовых министерствах и ведомствах о положениях и требованиях Протокола II с поправками, внесенными 3 мая 1996 года. Положения протокола изучаются отдельным вопросом как при подготовке специалистов инженерных войск в профильных учебных заведениях так и в рамках инженерной подготовки всего личного состава Вооруженных Сил Украины.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ:

Инженерные войска Вооруженных Силы Украины через периодические издания, наглядные пособия и рекомендации, которые подготавливаются Центром разминирования, проводят работу с гражданским населением предоставляя материалы по основным положениям Протокола II с поправками.

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма В Программы разминирования и восстановления

Статья 13,
пункт 4 (b)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(b) программы разминирования и восстановления;”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012

[дд/мм/гггг]

по:

31/12/2012

[дд/мм/гггг]

ПРОГРАММЫ РАЗМИНИРОВАНИЯ:

В рамках программы очистки бывших военных полигонов в 2012 году силами групп разминирования Министерства обороны Украины проводилось разминирование на 3-х полигонах. В результате было очищено 131 га найдено и уничтожено свыше 10 тысяч взрывоопасных предметов.

ПРОГРАММЫ ВОССТАНОВЛЕНИЯ:

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма С

Технические требования и соответствующая информация

Статья 13,
пункт 4 (с)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(с) шаги, предпринятые для выполнения технических требований настоящего Протокола, и любая другая соответствующая информация, имеющая к этому отношение;”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012

[дд/мм/гггг]

по: 31/12/2012

[дд/мм/гггг]

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ:

В Вооруженных Силах Украины проводятся мероприятия по соблюдению технических требований Протокола II с поправками. Приказом Министра обороны Украины противопехотные мины, которые не отвечают требованиям Технического приложения к Протоколу II, сняты с вооружения Вооруженных Сил Украины. Проводится плановая утилизация устаревших образцов мин. Разработаны и внесены изменения в соответствующие нормативные акты относительно порядка применения инженерных боеприпасов Вооруженными Силами Украины. Новые, перспективные инженерные боеприпасы для Вооруженных Сил Украины проектируются та изготавливаются с учетом всех требований Протокола II.

ДРУГАЯ ЛЮБАЯ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма D Законодательство

Статья 13,
пункт 4 (d)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(d) законодательство, имеющее отношение к настоящему Протоколу;”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012

[дд/мм/гггг]

по: 31/12/2012

[дд/мм/гггг]

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО:

**21 сентября 1999 года в Украине принят закон № 1084-XIV (1084-14)
"О принятии Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками, внесенными 3 мая 1996 года), прилагаемого к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерными повреждения или имеющими неизбирательное действие"**

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма E **Международный обмен технической информацией, сотрудничество в разминировании, техническое сотрудничество и помощь**

Статья 13,
пункт 4 (е)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(е) меры, принимаемые в отношении международного обмена технической информацией, международного сотрудничества в разминировании и технического сотрудничества и помощи;”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012
[дд/мм/гггг]

по: 31/12/2012
[дд/мм/гггг]

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБМЕН ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ:

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РАЗМИНИРОВАНИИ:

В указанный период проводились официальные встречи с иностранными делегациями вооруженных сил Российской Федерации и Республики Беларусь по вопросам:

- создания совместного инженерного батальона гуманитарного разминирования;**
- обмен опытом в организации выполнения задач разминирования инженерными подразделениями;**
- обмен опытом в организации подготовки специалистов по разминированию разных уровней.**

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ПОМОЩЬ:

Украина готова оказать помощь заинтересованным государствам в подготовке специалистов по разминированию.

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма F Другие соответствующие вопросы

Статья 13,
пункт 4 (f)

“Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов:

(f) другие соответствующие вопросы.”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся

Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012

[дд/мм/гггг]

по: 31/12/2012

[дд/мм/гггг]

ДРУГИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

В Министерстве обороны Украины утверждено и действует Руководство по применению норм международного гуманитарного права в Вооруженных Силах Украины, в котором четко определены требования по применению противопехотных мин в соответствии с требованиями дополненного Протокола II к Конвенции.

На базе Центра разминирования Вооруженных Сил Украины, в соответствии с Международными стандартами, разработана нормативная документация в сфере разминирования, соответствующие инструкции, а также проводится подготовка и повышение квалификации специалистов по разминированию для Министерства обороны Украины и других силовых ведомств.

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Форма G Информация для базы данных ООН по разминированию

Статья 11,
пункт 2

“Каждая Высокая Договаривающаяся Сторона обязуется предоставлять информацию в базу данных о разминировании, учреждаемую в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно информацию, касающуюся различных средств и технологий разминирования, а также списки экспертов, экспертных учреждений или национальных контактных органов по разминированию.”

Примечание:

Высокая Договаривающаяся
Сторона: Украина

Доклад за период с: 01/01/2012 по: 31/12/2012
[ДД/ММ/ГГГГ] [ДД/ММ/ГГГГ]

СРЕДСТВА И ТЕХНОЛОГИЙ РАЗМИНИРОВАНИЯ:

--

СПИСКИ ЭКСПЕРТОВ И ЭКСПЕРТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ:

Центр разминирования Вооруженных Сил Украины 32308, Хмельницкая область, г. Каменец-Подольский ул. Гагарина, 54
--

НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ОРГАНЫ ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ:

Отдел применения войск и минной безопасности Центрального управления инженерных войск Главного управления оперативного обеспечения Вооруженных Сил Украины 03168, г. Киев-168 Воздухофлотский проспект, 6
